



احمد ندیم قاسمی

وفات: ۲۰۰۶ء

ولادت: ۱۹۱۶ء

احمد ندیم قاسمی کا اصل نام احمد شاہ تھا۔ وہ تحصیل خوشاب کے قصبہ اٹکھ میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام بیر غلام نبی تھا۔ ابتدائی تعلیم اپنے آبائی علاقے میں حاصل کی اور صادق انجمن کالج بہاولپور سے بی۔ اے کا امتحان پاس کیا۔ شادی کے بعد انھوں نے محکمہ آبکاری میں بطور سب انسپٹر ملازمت کا آغاز کیا۔ احمد ندیم قاسمی کی شخصیت کے کئی پہلو ہیں، وہ ایک بلند پایہ شاعر، منفرد افسانہ نگار، ممتاز صحافی اور عمدہ نقاد تھے۔ ندیم کی شخصیت پر ان کے چچا خان بہادر حیدر شاہ کا گہرا اثر تھا۔ ان کے چچا علامہ اقبال کے ہم سبق تھے۔ اس طرح ندیم کو شعر و ادب سے دلچسپی پیدا ہوئی۔ ندیم نے صحافت میں بھی دلچسپی لی انھوں نے کئی ادبی رسائل شائع کیے جن میں پھول، تعلیم نسواں، نقوش، سحر، فنون اور روزنامہ امروز شامل ہیں۔ بلکہ فنون تو ان کی شخصیت کی پہچان بن گیا۔ وہ ”حرف و حکایت“ کے نام سے اخبارات میں فکاہیہ کالم بھی لکھتے رہے۔ ندیم کا پہلا افسانہ ”بد نصیب بت تراش“ ہے۔ ندیم کی تحریر سادہ اور رواں ہے۔ ان کے افسانوں کا موضوع دیہات کے رہنے والے عام لوگوں کے مسائل اور جذبات ہیں۔ محبت کا جذبہ ایک کائناتی حقیقت ہے۔ دیہات کے لوگ جو محنتی، جفاکش اور زندگی کی بہت سی سہولیات سے محروم ہوتے ہیں لیکن محبت کا جذبہ ان کے ہاں بھی کارفرما ہوتا ہے اور یہی حقیقت ندیم کا موضوع ہے۔ ان کے افسانوں میں حقیقی زندگی کا عکس ملتا ہے۔ اگرچہ ندیم کی زیادہ تر توجہ افسانہ نگاری پر رہی اور انھوں نے افسانے تو اتار سے لکھے ہیں لیکن اس سے ان کی شاعرانہ عظمت میں کوئی کمی واقع نہیں ہوتی۔ ان کی شاعری میں ایک طرف کلاسیکی جج دھج ہے تو دوسری طرف جدید انداز و آہنگ بھی موجود ہے۔ ان کی شاعری میں عصری آگہی کا شعور ملتا ہے۔ ان کی بعض نظمیں موسیقیت کے حوالے سے بڑی پُر اثر ہیں۔ انھوں نے نظم اور غزل، دونوں کہیں ہیں اور دونوں میں

۷۸ NOT FOR SALE



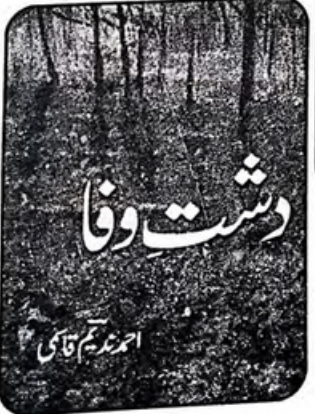
اپنی صلاحیتوں کا لوہا منوایا تاہم ان کی پہچان غزل کے حوالے سے ہے۔ ان کے مجموعہ کلام ”دشت وفا“ پر انھیں آدم جی ایوارڈ بھی ملا ہے۔

مجموعہ ہائے کلام (نثر):

چوپال، گولے، طلوع و غروب، گرداب، آنچل، سیلاب، آبلے، درو دیوار، سناٹا، بازار حیات، برگِ حنا، گھر سے گھر تک، کپاس کا پھول، نیلا پتھر (افسانے)۔

مجموعہ ہائے کلام (شاعری):

دھڑکنیں، رم جھم، شعلہ گل، دشت وفا، محیط، دوام اور لوحِ خاک، بسیط وغیرہ۔



۷۹ NOT FOR SALE

مائیں

محلے والوں کو ایک دن ایسا بھی یاد نہ تھا جب راجا صاحب اور خواجہ صاحب کی بیویوں میں ٹوٹکار نہ ہوئی ہو۔ جس روز اس ٹوٹکار میں دیر ہو جاتی تو وہی قسم کے لوگ ڈر کے مارے بار بار آسمان کی طرف دیکھنے لگتے کہ ٹوٹ نہ پڑے۔ دونوں بیگمات کے درمیان جھگڑا نہ ہونا ایسا ہی تھا جیسے صبح کا وقت ہو جائے اور سورج نہ نکلے۔

راجہ صاحب اور خواجہ صاحب کے گھر متصل تھے۔ ایک کی دیوار میں کیل گاڑی جاتی تھی تو دوسرے کی دیوار کا پلستر اکڑ جاتا۔ یہی وجہ تھی کہ ایک روز دوبارہ جھگڑا ہو گیا۔ معمول کا جھگڑا تو دوپہر کو ہی ہو چکا تھا مگر پھر شام کو ہلکا سا زلزلہ آ گیا اور بیگم راجہ یہ سمجھیں کہ بیگم خواجہ نے ملحقہ کمرے میں پلنگ گھسیٹا ہے۔ جھپٹ کر کھڑکی میں منہ ڈالا اور بیگم خواجہ کو وہ بے نقط سنائیں کہ وہ بے چاری زلزلے کو بھی بھول گئیں۔ پھر جب شوہروں نے اپنی اپنی بیگم سے کہا کہ آئیہ الکری پڑھو، زلزلہ آ رہا ہے، تو جب جا کر بیگم راجہ سارا قصہ سمجھیں۔ وہیں دھب سے بیٹھ گئیں کہ انھوں نے سنا تھا زلزلے میں آرونی لڑکھڑا جائے اور گر پڑے تو اسے مرگی کا مرض ہو جاتا ہے۔ اس وقت بیگم خواجہ نے جھپٹی اور ڈری ہوئی بیگم راجہ کو ایسی نفرت سے دیکھا جیسے وہ ان پر تھوکنہ چاہتی ہے مگر بے بس ہیں کہ منہ حلق تک خشک ہو چکا ہے۔

نہ تو راجہ صاحب سے بیگم خواجہ اور نہ ہی خواجہ صاحب سے بیگم راجہ پردہ کرتی تھیں۔

کئی بار ایسا ہوا کہ راجہ صاحب شیو بنانے بیٹھے تو بلیڈ ختم پا کر اٹھے اور کھڑکی میں جا کر پکارے ”خواجہ صاحب! ایک بلیڈ عنایت کر دیجیے۔“ اور یہ بلیڈ بیگم خواجہ نے راجہ صاحب تک پہنچایا۔ اسی طرح کئی بار خواجہ صاحب کو بوٹ پالش یا گرم پانی کی بوتل درکار ہوئی اور انھوں نے راجہ صاحب کو پکارا تو بیگم راجہ نے

مطلوبہ چیز خواجہ صاحب کے حوالے کی۔ اس کے باوجود اپنے اپنے گھروں کے اندر شوہروں کی موجودگی میں بھی بیگمات ایسے زنائے سے جھگڑتیں کہ بات ”میں تجھے اپنی ان آنکھوں سے بیوہ ہوتے دیکھوں“ تک جا پہنچتی۔ مگر پھر کچھ دیر کے بعد راجہ صاحب کھڑکی میں جا کر پکارتے: ”کیوں خواجہ صاحب! واک کو چلیے گا؟“ اور خواجہ صاحب کسی پرلے کمرے سے جواب دیتے ”ضرور چلیں گے۔ میں حاضر ہوا۔“ اور پھر محلے والے، جو کچھ دیر پہلے بیگم راجہ اور بیگم خواجہ کی لڑائی سن چکے تھے، دیکھتے کہ راجہ صاحب اور خواجہ صاحب ہاتھ میں ہاتھ ڈالے کسی بات پر ہنستے جا رہے ہیں۔

ایسا معلوم ہوتا تھا کہ راجہ صاحب اور خواجہ صاحب کے لیے ان بیگموں کی لڑائی معمول بن چکی ہے اور جس طرح وہ چھان پورا خریدنے والے سے یہ کہنے کا حق نہیں رکھتے کہ یوں چنگھاڑ کر آواز نہ لگایا کرو، اسی طرح بیگمات کے جھگڑے میں مداخلت کو بھی بے کار سمجھتے ہیں۔ ایک بار محلے کے ایک بزرگ نے دونوں کو روک کر کہا تھا ”آپ بھلے لوگ ہیں اپنی بیگمات کو لڑائی جھگڑے سے روکیے، پورا محلہ بدنام ہو رہا ہے۔“ اس پر راجہ صاحب نے نہایت ادب سے کہا تھا ”یہ عورتوں کا معاملہ ہے۔ ہم آپ ان کے معاملے میں دخل دیں گے تو اچھے نہیں لگیں گے۔ آپ اگر اپنی بیگم صاحبہ کو ان کے پاس بھیج کر انھیں سمجھا سکیں تو سبحان اللہ، ورنہ یہ کوئی ایسی خاص بات نہیں۔ اکٹھے رکھے ہوئے دو برتن بھی ٹکرا کر بج اٹھتے ہیں تو یہ دونوں تو ماشاء اللہ جیتی جاگتی عورتیں ہیں“ اور خواجہ صاحب نے فوراً کہا تھا ”جیتی جاگتی اور بولتی چالتی عورتیں۔“ اس پر دونوں ہنس پڑے تھے اور محلے کے بزرگ بھی اپنی مسکراہٹ پھیلانے میں ناکام ہو کر بچے کی طرح شرما کر پلٹ گئے تھے۔ جب دونوں بیگمات جھگڑتی تھیں تو ان کی باتوں میں الزام تراشی بہت کم اور بددعائیں بہت زیادہ ہوتی تھیں۔ شاید یہی وجہ تھی کہ محلے والوں کو جھگڑے کا زیادہ لطف نہیں آتا تھا۔ مردوں نے تو سرے سے دلچسپی لینا ہی چھوڑ دی تھی۔ البتہ عورتیں بیگم راجہ یا بیگم خواجہ کی پہلی ہی آواز پر لپک کر چھتوں پر چڑھ جاتیں یا کھڑکیوں میں سے آدھی آدھی باہر نکل آتیں مگر جب جھگڑا ختم ہوتا تو یوں اداس چہرے لیے پلٹیں جیسے سونے کی تلاش میں پہاڑ کھود کر خالی ہاتھ آ رہی ہوں۔ انھیں یہ سوچ کر بہت دکھ ہوتا تھا

کہ نہ تو بیگم راجہ نے بیگم خواجہ کے کسی آشنا کی نشاندہی کی ہے اور نہ بیگم خواجہ نے بیگم راجہ کو کوئی اخلاقی سوز * طعنہ دیا ہے۔ یہ سمجھیے کہ محلے کی عورتوں کو یہ جھگڑا مجبوراً سننا پڑتا تھا، بالکل اسی طرح جیسے مریض بے نمک مریح کا کھانا کھانے پر مجبور ہوتا ہے۔

یہ جھگڑا جس طرح بے وجہ شروع ہوتا تھا اُسی طرح بے وجہ ختم بھی ہو جاتا تھا۔ مثلاً بیگم راجہ کے بیٹے کی گیندا چھل کر کھڑکی میں سے گزری اور بیگم خواجہ کی بالٹی میں جا گری۔ اب بیگم راجہ چیخ رہی ہیں کہ بیگم خواجہ نے جان بوجھ کر گیند بھگودی کہ گیلی مٹی سے بھر جائے اور مٹی سے بچے کے ہاتھ بھر جائیں اور ہاتھوں سے وہ اپنے کپڑے خراب کر لے اور بیگم راجہ کو پھر سے کپڑے دھونے پڑیں اور صابن الگ خرچ ہو اور وقت الگ ضائع ہو۔ ادھر بیگم خواجہ کا اصرار ہوتا تھا کہ گیند بچے نے نہیں، بیگم راجہ نے پھینکی ہے اور تاک کر بالٹی ہی میں پھینکی ہے کیونکہ تل بند ہو چکا تھا اور اب پینے کے پانی کے لیے ہشتی سے ایک مشک کے لیے کہا جائے جو غضب خدا کا ایک مشک کے پورے دو آنے لیتا ہے۔

بات بڑھتے بڑھتے اس انتہا کو پہنچ جاتی تھی۔ ”اللہ کرے تیرا بچہ مرجائے۔“

”میرا بچہ خدا کا مال ہے، پر اللہ کرے پہلے تیرا بچہ مرے کہ میں اپنی آنکھوں سے تجھے اپنے یہ چڑیلوں جیسے بال نوچتے دیکھوں۔“

”میں کبھی کھڑکی میں سے کود کر آؤں گی اور تیری زبان پر انگار رکھ دوں گی۔“

”اس سے پہلے میں تیری ٹانگیں توڑ دوں گی؟“

”ٹانگیں ٹوٹیں تیری اور تیرے ہوتوں سوتوں کی۔“

پھر دونوں ایک دوسری کو گھور کے دیکھتیں۔ پھر دونوں غصے سے رونے لگتیں اور کچھ دیر کے بعد ان اپنے گھر کے کاموں میں مصروف ہو جاتیں۔

جھگڑے کا آغاز عموماً بیگم راجہ کی طرف سے ہوتا تھا۔ بیگم خواجہ کا قصور صرف یہ تھا کہ وہ جیسے اس

کے انتظار میں ہوتی تھیں۔ انھوں نے ایک بار بھی بیگم راجہ کو نظر انداز نہ کیا۔

بی ضرورتوں کے تحت تھوڑی سی ترمیم کے ساتھ۔

مگر ایک روز یہ عجیب واقعہ ہوا کہ بیگم خواجہ آنکھوں میں خون اُتارے کھڑکی میں آئیں اور بولیں ”اے بیگم صاحبہ! ذرا سامنے تو آ۔“

بیگم راجہ غم ٹھونک کر میدان میں اُتریں اور حسب معمول جھگڑے کا آغاز کرنے ہی لگی تھیں کہ بیگم خواجہ نے آغاز کر دیا۔ وہ بولیں ”تیرے لڑکے نے آج میرے لال کی ران میں پنسل ماری ہے۔ باریک سکہ اس کے چمڑے میں گھس گیا ہے اور وہ رو رو کر اپنی جان ہلکان کیے دے رہا ہے میں اگر اس کے بدلے میں تیرے لونڈے کے پیٹ میں چاقو گاڑ دوں، پھر؟“

”پھر یہی کہ میں تیرا کلیجہ کچا چالوں گی۔“ بیگم راجہ نے جواب دیا۔

”غضب خدا کا۔“ بیگم خواجہ بگڑیں۔ ”میں کہتی ہوں تیرے لڑکے نے میرے لال کو زخمی کر دیا ہے اور انصاف دیکھو لوگو! کہتی ہے میں تیرا کلیجہ کچا چالوں گی۔“

”اری تو میرے بیٹے کے پیٹ میں چاقو گاڑے گی تو پھر میں تیرا کلیجہ نہیں چالوں گی تو کیا تیری دعوت کروں گی؟“ بیگم راجہ کڑکیں ”پر تیرا بیٹا ہے کہاں، ذرا دکھاؤ تو سہی اسے کوئی خراش بھی آئی ہے کہ تو عادت پوری کرنے کو بک جھک رہی ہے۔“

ایک ایک بیگم خواجہ پلٹیں اور پرلے کمرے سے اپنے بچے کو اٹھا کر کھڑکی میں بٹھا دیا۔ رو رو کر اس نے اپنی آنکھیں سجا لی تھیں پھر بیگم خواجہ نے اس کی ران پر سے پا جامہ ہٹایا اور بولیں ”لے دیکھ لے اپنی منخوس آنکھوں سے۔“

”آنکھیں تو منخوس ہوں گی تیرے باپ دادا کی۔“ بیگم راجہ نے کہا اور پھر کھڑکی کے پاس آ کر بولیں۔ ”پر ذرا دیکھوں تو۔“

پھر نہ جانے کیا ہوا کہ وہ دم بخود ہو کر رہ گئیں۔ ایک لمحہ یونہی چپ چاپ کھڑی رہیں، پھر انگلی سے بچے کی ران کے اس مقام کو چھوا جہاں سے نکلی پنسل نے جلد ادھیڑ دی تھی۔ خون رس کر جم گیا تھا اور اس پاس سرخی کا دائرہ سا بن گیا تھا۔ بچہ انگلی کے مس سے بلبلا اٹھا تو بیگم راجہ نے دونوں ہاتھ بیگم خواجہ کے

بچے کو اٹھا لیا اور اسے اپنے کولھے پر بٹھا کر تھکنے لگیں اور رونے لگیں اور کہنے لگیں ”آگ لگے ان ہاتھوں کو جنھوں نے تیرے پھول سے جسم کو ادھیڑا ہے۔ آنے دے کوشہ کو۔ تیرے سامنے ایسی ماردوں کی ایسی ماردوں کی کہ طبیعت ہری ہو جائے گی۔“ پھر وہ بیگم خواجہ کے بیٹے کے آنسو پونچھنے لگیں اور اسے چومنے لگیں۔ ”تو جگ جگ ہے، تو سہرے باندھے۔ میں تو کہتی ہوں تو خواجہ حضر کی عمر پائے، بس اللہ کرے تیری ماں مرجائے۔“

یہ کہہ کر بیگم خواجہ کی طرف دیکھا تو وہ بھی کھڑی اپنے آنسو پونچھ رہی تھیں اور اپنے مرنے کی بددعا سن کر آنسوؤں میں مسکرانے لگی تھیں۔

اتنے میں بیگم راجہ کا بیٹا آگیا۔ اسے دیکھتے ہی بیگم راجہ اس پر چھٹیں اور اکٹھے چار پانچ تھپڑ اس زنائے کے مارے کہ بچے کی چھین پورے محلے میں گونج گئیں۔ پھر وہ بادریچی خانے سے ایک لکڑی اٹھا لائیں اور بولیں ”تو نے اس بچے کو ایک زخم دیا ہے، آج میں تجھے ایسے ہی ایک سوزن دوں گی تاکہ تجھے عمر بھر یاد رہے کہ دوسروں کے جسم میں بھی جان ہوتی ہے۔“

بیگم راجہ کا بیٹا ماں کے تیور اور لکڑی دیکھ کر چیخا، اور پھر کھڑکی میں سے بیگم خواجہ گر جیں ”یہ لکڑی رکھ دے ورنہ مجھ سے برا کوئی نہ ہوگا۔“

”کیوں؟“ بیگم خواجہ کی یہ مداخلت بہت بری لگی ”تو کون ہوتی ہے مجھے روکنے والی؟ میں اسے ضرور سزا دوں گی۔“ پھر وہ اپنے بچے کے پاس جا کر کڑکیں ”پھر مارے گا کسی کو؟“ اور جواب سننے سے پہلے انھوں نے لکڑی بچے کے پیٹ پر دے ماری۔

اچانک بیگم خواجہ کھڑکی میں سے کود کے آئیں اور بیگم راجہ کے بلکتے ہوئے بیٹے کو سینے سے لگا کر ایک طرف کھڑی ہو گئیں ”کون سا غضب آگیا آخر۔ ذرا سی پنل ہی تو لگی ہے۔“

”یہ ذرا سی پنل ہے؟“ بیگم راجہ نے بیگم خواجہ کے بیٹے کی ران پر سے پاجامہ اٹھاتے ہوئے کہا۔ پھر زخم کی بڑھتی ہوئی سرخی دیکھ کر وہ روتی ہوئی بچے سے لپٹ گئیں اور اسے سینے سے لگا کر اٹھ کھڑی

ہوئیں۔

آنے سامنے کھڑی بیگموں کو یکا یک احساس ہوا کہ وہ ایک دوسرے کے بچوں کو سینے سے چٹائے رو رہی ہیں۔ اس صورت حال کا انکشاف ان پر ایک ساتھ ہوا، کیونکہ دونوں ایک ساتھ ہنسنے لگیں۔ پھر بیگم خواجہ ہنسی روک کر بولیں۔

”ہائے ہم بھی کیسی پاگل ہیں!“

”پاگل ہوگی تو۔“ بیگم راجہ بولیں اور ساتھ ہی زور کا قہقہہ مارا۔ بیگم خواجہ نے اس قہقہے کا ساتھ دیا۔ پھر دونوں ایک دم رک گئیں کیونکہ دونوں بچے اپنی ماؤں کو ہنستا دیکھ کر بے اختیار ہنسنے لگے تھے۔ (کپاس کا پھول)

مشق

۱۔ سبق کے مطابق درج ذیل سوالات کے جوابات لکھیں۔

(الف) دونوں بیگمات کے برعکس ان کے شوہروں کے تعلقات کیسے تھے؟

(ب) لڑائی کا آغاز عموماً کھس کی طرف سے ہوتا تھا؟ بیگم راجہ یہ جھگڑاں دوسری تھی

(ج) زلزلہ آنے پر بیگم راجہ کا سیدھا رد عمل تھا؟ آیت اللہ رس بڑھتی تھی۔

(د) محلے کے بزرگ کے سمجھانے پر راجہ صاحب کا کیا جواب تھا؟

(ه) پانی کی بالٹی میں گیند گرنے پر دونوں بیگمات کا کیا موقف تھا؟

(و) بچے کا زخم دیکھ کر بیگم راجہ نے کیا رد عمل ظاہر کیا؟

۲۔ ”شاید یہی وجہ تھی کہ محلے والوں کو جھگڑے کا زیادہ لطف نہیں آتا تھا“ اس جملے میں ایک مخصوص ذہنیت کی عکاسی ہوتی ہے۔ وضاحت کریں۔